

# Vita e Lavoro

PERIODICO D'INFORMAZIONE PER GLI ITALIANI IN GERMANIA

Anno XLIII - n. 4  
Febbraio 2020

Sito internet: [www.vitaelavoro.de](http://www.vitaelavoro.de)

Una copia € 0,50

## Coronavirus

### La tecnologia *Made in Italy* sanifica le aziende in Cina

Roma - Nei giorni scorsi è giunta la notizia che l'azienda italiana IDROBASE ha potuto riaprire la sua unità produttiva in Cina, a Ningbo, dopo alcuni giorni di chiusura per precauzione, a causa del diffondersi del Coronavirus. Lo stabilimento nell'Estremo Oriente, con 30 dipendenti cinesi, ha riaperto grazie ad una innovazione italiana (validata dall'Istituto Zooprofilattico delle Venezie) che, applicando la tecnologia "state-of-the-art" utilizzata nelle stazioni aerospaziali statunitensi della NASA, ha creato un'unità di sanificazione di superfici, capace di eliminare virus presenti nell'ambiente.



Il merito di questa applicazione scientifica è dell'azienda padovana PUREAIR-ON, che grazie alla ricerca, prendendo

continua a pag. 2

### A Stoccarda le Olimpiadi Culinarie L'Italia conquista la "Medaglia d'Oro"

Stoccarda, 19. feb. - Come l'anno scorso a Lussemburgo, la squadra italiana della Nazionale Italiana Cuochi (NIC) ha conquistato questa mattina la Medaglia d'Oro nella gara di cucina calda a squadre alle Ika Culinary Olympics 2020, le Olimpiadi Culinarie che quest'anno si sono tenute a Stoccarda, in Germania. Al medagliere italiano, inoltre, si è aggiunto anche l'Argento nella categoria "Chef's table". Il Team Italia presente a Stoccarda era composto dagli Chef Gaetano Raguni (General Manager della Nazionale), Gianluca Tomasi (Team Manager), Pierluca Ardito (Team Chef), Luca Borelli, Giuseppe De Rosa, Marco Tomasi, Francesco Cinquepalmi, Keoma Franceschi, Fabio Mancuso, Antonio Dell'Oro, Giuseppe Marvulli e Pietro Pupillo. I 12 Chef hanno battuto la concorrenza di oltre 50 squadre provenienti da altrettanti Paesi nel mondo, per un totale di 2000 cuochi.



La gara culinaria è stata vetrina per le nazioni partecipanti per promuovere pietanze ed eccellenze enogastronomiche

della propria terra. L'Italia, si è dunque aggiudicata per la seconda volta consecutivamente la "Medaglia d'Oro".

continua a pag. 2

### Inaugurato al Consolato Gen. di Londra lo sportello "Settled Status"

Londra - Alla presenza del Sottosegretario agli Affari Esteri Riccardo Merlo, del Direttore generale per gli italiani all'estero della Farnesina Luigi Vignali e del Console generale Marco Villani, al Consolato Generale d'Italia a Londra è stato inaugurato oggi uno sportello "Settled Status": un nuovo strumento che permetterà ai connazionali che hanno meno familiarità con il digitale di accedere gratuitamente alla procedura introdotta dalle Autorità britanniche in materia di immigrazione. L'iniziativa è resa possibile grazie alla disponibilità del Comitato di Londra, l'associazione "New Europeans" e tutti i Patronati presenti sul territorio (ACLI, INAS, INCA CGIL e



ITAL UIL), i quali forniranno personale specializzato che lavorerà nei locali del Consolato Generale. Lo sportello sarà attivo inizialmente due volte al mese, ma la cadenza potrà variare in base alle necessità della collettività.

### ENIT e CGIE insieme per il turismo delle radici

Roma, 19 feb. - Incrementare il turismo delle radici. È questo l'obiettivo principale che ha portato il Consiglio Generale degli Italiani all'Estero (CGIE) e l'Agenzia Nazionale del Turismo (ENIT) a siglare ieri pomeriggio alla Farnesina, durante la riunione del Comitato di Presidenza del CGIE, un protocollo d'intesa che porterà le due parti a collaborare per incentivare il turismo di italo-discendenti, di connazionali residenti all'estero iscritti all'AIRE e, infine, anche di stranieri interessati alla destinazione Italia. Ad apporre le firme sull'accordo sono stati il Segretario Generale del CGIE, Michele Schiavone, e Giorgio Palmucci, Presidente dell'ENIT, che si è detto "ben felice" di siglare questo accordo, che "non è, non deve essere e non sarà un protocollo firmato giusto per dire di averlo firmato, ma deve essere un punto



Da destra: Il Segretario Generale del CGIE, Michele Schiavone, ed il presidente dell'ENIT, Giorgio Palmucci, si stringono la mano per significare "alea iacta est".

di partenza" per una collaborazione che permetterà di instaurare tavoli di lavoro tra "istituzioni, enti, regioni, ambasciate, consolati, istituti italiani di cultura, camere di commercio italiane all'estero, Case Italia e patronati", i quali, "attraverso il lavoro comune favoriranno la de-

stinazione Italia". "Uno dei momenti più alti di collaborazione fra enti, Comites e Cgie", ha spiegato Schiavone descrivendo il protocollo d'intesa. Quello stabilito ieri, secondo il Segretario generale CGIE è, infatti, "un accordo pensato

continua a pag. 2

### MATTEO RENZI RILANCIA "ITALIA SHOCK"

Roma, 20 feb. - "Ci sono due esempi positivi nella pubblica amministrazione, la ricostruzione del ponte Morandi e l'expo a Milano. La nostra proposta è mettere i commissari nei cantieri più importanti di questo Paese". Così il leader di Italia Viva, Matteo Renzi, presentando il piano Italia Shock nel corso di una conferenza stampa al Senato, giovedì 20 febbraio, spiegando che il provvedimento è pronto. "Senza il rilancio delle infrastrutture e lo sbocco dei cantieri la crisi che probabilmente ci accingiamo a vivere sarà ancora più grave. È una proposta offerta al governo, il nostro obiettivo è dare una



Sen. Matteo Renzi  
Fondatore di "Italia Viva"

opportuno, altrimenti gli invieremo il testo del provvedimento". "Mercoledì - spiega Renzi - il Presidente del Consiglio dopo il mio intervento in Senato mi ha inviato un gentile messaggio, ci siamo scritti in

continua a pag. 2

### Italiani al voto

### Referendum: 29 Marzo 2020

Roma, 28 gen. - Italiani di nuovo al voto il 29 marzo prossimo. Il Consiglio dei Ministri riunito nel tardo pomeriggio di ieri, infatti, ha convenuto sulla data del 29 marzo 2020 per l'indizione del referendum sulla legge costituzionale che taglia il numero dei parlamentari. Il referendum - chiesto da 71 senatori - dovrà essere indetto con un decreto del Presidente della Repubblica. La legge costituzionale che taglia il numero dei parlamentari - "Modifiche agli articoli 56, 57 e 59 della Costituzione in materia di riduzione del numero dei parlamentari" - è stata approvata dal parlamento l'anno scorso e pubblicata nella Gazzetta Ufficiale del 12



Michele Schiavone  
Segretario generale  
del CGIE

ottobre 2019. Prevede che i deputati da 630 diventino 400 e i senatori da 315 a 200. Ridotti, di conseguenza, anche i parlamentari eletti all'estero che da 18 diventano 12: 8 alla Camera e 4 al Senato. Su questa riforma gli italiani sono chiamati al voto, anche all'estero: i connazionali potranno votare per corrispondenza. Non essendo un referendum abrogativo, per questa consultazione non è necessario il quorum.

segue da pag. 1

## La tecnologia *Made in Italy* sanifica le aziende in Cina

spunto dal fenomeno naturale della fotolisi, è riuscita a sviluppare un generatore di elettroni per la sanificazione delle superfici e degli ambienti, capace in poche ore di eliminare il 95% dei batteri, muffe e virus, denominato SHU (acronimo di Sanitari Habitat Unit). Il prodotto è venduto oramai su diversi mercati internazionali, tra cui la Cina e il Medio Oriente. La notizia è arrivata al titolare Bruno Spoladore e ai responsabili commerciali dell'azienda, Romeo Moretto e Andrea Fiesoli, durante la loro partecipazione all'EXPO Kuwait-Italy tenutosi a Kuwait City dal 6 all'8 febbraio scorsi, suscitando notevole interesse da parte degli sceicchi e delle autorità competenti e distributori locali, particolarmente interessati ad utilizzare e distribuire prodotti di tale livello e tecnologia. Con una ricerca, durata un decennio in aerobiologia ed in biotecnologia, si è sviluppato un sistema di purificazione dell'aria, che utilizza una avanzata foto ossidazione idrata catalitica, che utilizza una tecnologia di nuova generazione (AHMPP), che non si basa su filtri od attraversamento dell'aria attraverso purificatori, ma assorbe e converte la parte dell'energia luminosa in elettroni e lacune di elettroni. La foto-

catalisi è il fenomeno naturale, per cui una sostanza, detta fotocatalizzatore, modifica, attraverso l'azione della luce (naturale o artificiale), la velocità di una reazione chimica, imitando la fotosintesi clorofilliana: il suo processo chimico, infatti, è un'ossidazione, che induce la decomposizione delle sostanze organiche e inorganiche. Gli ossidanti prodotti dal sistema AHMPP sono mortali anche per il coronavirus, ma non danneggiano né le persone, né gli animali domestici. Tale tecnologia, basata sull'immissione di particelle disgreganti nell'aria, è anche "green", perché permette un forte risparmio energetico, non utilizzando gli energivori filtri ad alta efficienza. "Il nostro prodotto migliora l'aria che respiriamo in zone indoor, che sono sempre più inquinate rispetto all'esterno - spiega il responsabile commerciale dell'azienda, Andrea Fiesoli -. La nostra è anche una grande missione per migliorare la qualità della vita, per lasciare anche un mondo migliore ai nostri figli, alle generazioni future". "L'innovativo macchinario - evidenzia Giovanni Mastrovito, fisico con specializzazione in nanotecnologie e Direttore Scientifico di "PureAirIon" - non si limita a purificare l'aria che at-

traversa il catalizzatore, ma grazie ad un semiconduttore costituito da un materiale a base di particelle di biossido di titanio (di dimensioni inferiori a 100 miliardesimi di metro) genera, a seguito di esposizione alla radiazione luminosa (UV- VIS), coppie elettrone-lacuna (uno dei due portatori di carica, che contribuiscono al passaggio di corrente elettrica nei semiconduttori), che danno luogo a reazioni di ossido-riduzione, indotte dal contatto l'acqua (umidità dell'aria) per creare radicali ossidrilici e con l'ossigeno per creare anioni superossido".

"Miliardi di queste specie altamente ossidanti - prosegue Mastrovito - vengono create in miliardesimi di secondo, producendo una cascata di reazioni di ossidazione e diffondendo una fitta rete di molecole (ROS - Reactive Oxygen Species), che sanificano superfici ed ambiente. Attraverso la nuova tecnologia AHMPP (Photo Promotore Molecolare Avanzato Idratato) viene prodotta una coltre di ossidanti che, grazie all'azione di luce ed umidità dell'aria, attiva la decomposizione delle sostanze organiche e inorganiche nocive: è un fenomeno assolutamente naturale, simile a quanto si verifica durante un temporale".

segue da pag. 1

## MATTEO RENZI RILANCIA "ITALIA SHOCK"

questi giorni e credo che la cosa più pulita, più evidente e più seria sia quella la settimana prossima di vederci di persona, noi gli porteremo il nostro decreto per lo sblocco dei cantieri e lui farà le valutazioni che crede su questo, mentre noi faremo le valutazioni su tutto il resto". "Non abbiamo desiderio di rompere - spiega il leader di Italia Viva - ci accusano di bloccare e invece vogliamo sbloccare, cerchiamo di trovare compromessi finché è possibile, poi una qualche forma di chiarimento si imporrà, mi sono dato tempo fino a Pasqua ma sono stato troppo morbido". Sbloccare i cantieri fa parte delle 4 priorità indicate da Renzi, "insieme alla battaglia per una giustizia giusta e non per il giustizialismo, quella contro il reddito di cittadinanza e per l'elezione diretta del sindaco d'Italia". "Tutto quello che stiamo facendo in questa fase è collegato - precisa - non sono iniziative sparpagliate ma una concretizzazione di ciò che abbiamo in testa per il futuro dell'Italia, c'è un filo che lega tutti questi punti".

## Il Governo vara il Piano Sud 123 miliardi di risorse fino al 2027

Roma - Massimizzare l'impatto delle misure previste nella Legge di Bilancio 2020 per incrementare gli investimenti pubblici nel Mezzogiorno, agendo sul riequilibrio della spesa ordinaria e l'accelerazione della spesa aggiuntiva, sia in termini di competenza che di cassa. E' l'obiettivo principale del Piano per il Sud presentato il 14 febbraio dal Premier Giuseppe Conte e dal Ministro del Sud Giuseppe Provenzano, conseguire mediante il riequilibrio delle risorse ordinarie, con l'effettiva applicazione della clausola del 34%; il recupero della capacità di spesa della politica nazionale di coesione (FSC); il miglioramento dell'attuazione della programmazione dei Fondi Strutturali e di Investimento europei (SIE). Parte integrante del presente Piano sarà l'attività di nuova programmazione per il periodo 2021-27, delle risorse della politica di coesione nazionale ed europea. L'ammontare complessivo di risorse aggiuntive per il Sud è di circa 123 miliardi di euro. La Nota di Aggiornamento al Documento di Economia e Finanza individua cinque "missioni" nazionali della coesione, in vista della chiusura del negoziato dell'Accordo di Partenariato sul post 2020, oltre che della riprogrammazione del FSC. Le "missioni" sono state ulteriormente definite dal Piano Sud 2030, anche in aderenza con l'Agenda ONU 2030, e sono così articolate: Un Sud rivolto ai giovani (investire su tutta la filiera dell'istruzione, a partire dalla lotta alla povertà educativa minorile, per rafforzare il capitale umano, ridurre le disuguaglianze e riattivare la mobilità sociale. -Un Sud connesso e inclusivo: (infiltrare e ammodernare le infrastrutture, materiali e sociali, come fattore di connessione e di inclusione sociale, per spezzare l'isolamento di alcune aree del Mezzogiorno e l'isolamento dei cittadini in condizioni di bisogno). -Un Sud per la svolta ecologica: rafforzare gli impegni del Green Deal al Sud e nelle aree interne, per realizzare alcuni obiettivi specifici dell'Agenda ONU 2030 e mitigare i rischi connessi ai cam-

continua a pag. 3

segue da pag. 1

## ENIT e CGIE insieme per il turismo delle radici

è, infatti, "un accordo pensato per creare delle opportunità non solo agli italo-discendenti ma anche per gli italiani iscritti all'Aire. E questo dovrebbe aiutare il nostro Paese a creare una crescita". È questa l'idea alla base della collaborazione fra Cgie e ENIT, che servirà anche e soprattutto ad "allargare i servizi per i turisti di origine italiana, con offerte speciali previste per loro", come spiegato dal Segretario generale Cgie. Il turismo delle radici, ha evidenziato ancora Schiavone, può infatti "influire positivamente

anche sull'economia italiana", poiché, nel 2018, "si parla di 8mila presenze, che rappresenta un numero sostanzioso" e che rende il settore "uno degli asset più in crescita" del Paese. Ma "non solo turismo delle radici", ha spiegato in conclusione il Segretario generale CGIE, bensì anche "turismo di studenti, culturale, di adulti e di pensionati". Una proposta, dunque, di "facilitazione dei servizi" per "tutti gli italiani".

Luigi Matteuzzi

segue da pag.1

## Inaugurato al Consolato Generale di Londra lo sportello "Settled Status"

Per prenotarsi, basterà chiamare il Comitato di Londra (07562776264, Lunedì-Giovedì 10-15) o inviare loro un'email (settledstatus@comiteslondra.info), cui seguiranno le informazioni riguardanti i documenti da presentare. Se il servizio dovesse essere fornito da uno dei Patronati partecipanti, si potrà contattare direttamente il singolo Ente. Gli ultimi dati forniti dalle Autorità britanniche confermano che circa 291.000 italiani (al 31 dicembre 2019) si sono già registrati all'EU Settlement Scheme; terzo gruppo europeo dopo polacchi e rumeni. L'obiettivo di questo sportello "Settled Status" è di favorire ancor di più la registrazione, soprattutto tra le categorie più vulnerabili (anziani, persone con disabilità), illustrando in modo chiaro i vantaggi che ne derivano. È infatti nell'interesse degli stessi connazionali evitare situazioni giuridiche problematiche alla scadenza del 30 giugno 2021, data che il Governo britannico ha posto quale termine ultimo per accedere all'EU

Settlement scheme.

CALENDARIO SPORTELLO

"SETTLED STATUS"

(DALLE ORE 14 ALLE 17)

Mercoledì 26 Febbraio - COMITES / Patronato ACLI

Mercoledì 4 Marzo - INCA

Mercoledì 18 Marzo - INCA

Mercoledì 1 Aprile - ITAL UIL

Mercoledì 22 Aprile - ITAL UIL

Mercoledì 13 Maggio - INAS

Mercoledì 27 maggio - INAS

CONTATTI DEI PATRONATI

ACLI

Telefono: 02072780083

Email: londra@patronato.acli.it

INCA

Telefono: 02073593701

Email: m.rodorigo@inca.it

ITAL UIL

Telefono: 02085405555

Email: ital.uil.gb@hotmail.co.uk

INAS

telefono: 02078342157

Email: mola@inasitalianwellfare.co.uk.

## Se riparte il Sud, riparte l'Italia

Roma - "Gli interventi spot al sud non lasciano eredità, non fanno rumore" (parole che ricordano la canzone vincitrice dell'ultimo Festival di Sanremo). Per questo è necessario un piano. E proprio questo piano, "Il piano per Sud" è stato presentato il 14 febbraio a Gioia Tauro in una conferenza stampa che ha visto protagonisti oltre al presidente del Consiglio, la ministra dell'Istruzione Lucia Azzolina e il ministro per il Sud Peppe Provenzano. Si è parlato di investimenti, di mafia, di sogni e utopie oggi in Calabria. E poi di riscatto, di imprenditoria femminile, di trasporti, di crescita. E di possibilità. Il Piano Sud del governo prevede oltre 123 miliardi di euro: "Non vogliamo un'Italia a due velocità - ha detto Conte - Vogliamo che il sud non sia più schiavo, non vogliamo più narrazioni tossiche per il sud". Messe da parte le

polemiche, ("oggi si parla di sud, non c'è notizia più importante. Ho un programma da realizzare, orizzonti futuri non mi appartengono") il premier ha voluto sottolineare che da Gioia Tauro - "simbolo di opportunità e di crescita" - si è aperto "il cantiere dell'Italia del futuro". "Il rilancio del sud - ha ricordato Conte - è il rilancio del nord. Con questo progetto parliamo a tutti i cittadini: del sud, del centro e del nord. Ci riguarda tutti". "Nel Piano ci sono investimenti, infrastrutture, nuove opportunità per i giovani, troppo spesso costretti ad abbandonare la loro terra e i loro affetti - aveva scritto in mattinata il premier su Facebook - È in Calabria che oggi apriamo il cantiere dell'Italia di domani. Con tutte le persone che hanno idee chiare e forti, e amano il proprio paese. Se riparte il Sud riparte l'Italia".

## Per i russi Verona è la città più romantica del mondo

Roma - Oltre ad essere il Paese più amato dai russi secondo gli ultimi dati Yandex, l'Italia vanta alcune città fra le più romantiche al mondo considerate dai cittadini russi. Verona è la città più romantica al mondo secondo i turisti russi interpellati da Aviasales, noto portale di booking. Il sondaggio è stato eseguito dal portale Aviasales.

ru su 9.000 utenti che hanno programmato un viaggio per il 14 febbraio. Ma dai russi vengono premiate tra le più romantiche altre illustri città italiane secondo i dati: Roma che conquista il terzo posto e Venezia che si posiziona al quarto. La Città

eterna conquista il podio per la terza città più romantica con il 18% delle preferenze, altra vittoria per il Belpaese con Verona che si aggiudica il primo posto con il 36% delle preferenze. Parigi al secondo posto, Venezia al quarto posto con il 14%, al quinto posto San Pietroburgo per l'11% dei turisti.



# LA VOCE DEI PARLAMENTARI ELETTI ALL'ESTERO

segue da pag 2

**Il Governo vara il Piano Sud  
123 miliardi  
di risorse fino al 2027**

biamenti climatici.

-Un Sud frontiera dell'innovazione: supportare il trasferimento tecnologico e il rafforzamento delle reti tra ricerca e impresa, nell'ambito di una nuova strategia di politica industriale.

-Un Sud aperto al mondo nel Mediterraneo: rafforzare la vocazione internazionale dell'economia e della società meridionale e adottare l'opzione strategica mediterranea, anche mediante il rafforzamento delle Zone Economiche Speciali (ZES) e i programmi di cooperazione allo sviluppo.

## STUDIARE IN ITALIA

**Corso di laurea  
in Lingua e Cultura Italiana**

**Borse di studio disponibili**

**Roma** - Al via le iscrizioni alla laurea triennale in Lingua e Cultura Italiana erogata via *Internet* dal Consorzio ICoN. Per il semestre che inizierà a settembre il Consorzio pubblica due bandi per l'assegnazione di un totale di 35 borse di studio per l'immatricolazione alla laurea on line. Dieci borse andranno a coprire tutte le spese di iscrizione al primo anno per la frequenza con tutorato, quindici borse sono invece destinate alla copertura parziale dei costi di iscrizione al percorso di studio con tutorato, dieci borse saranno infine attribuite per una copertura parziale dei costi di iscrizione per la frequenza in autoapprendimento. I vincitori delle borse di studio parziali potranno usufruire gratuitamente anche di un corso di italiano ICoN di livello B2. Le borse sono destinate ai cittadini italiani e stranieri che risiedono all'estero, senza limitazioni riguardanti l'area geografica di residenza, e che hanno un titolo di studio che consente l'accesso all'università in Italia. I candidati non possono essere contemporaneamente iscritti a un'altra università italiana e devono avere una conoscenza avanzata della lingua italiana, che può essere verificata mediante il test di lingua ICoN (inserito all'interno della procedura di immatricolazione). Il punteggio minimo richiesto per l'ammissione è 80/120.

## Università di Catania

**150 posti e 35 borse di studio per studenti non UE.**

**Catania**, 20 feb. - Centocinquanta posti e 35 borse di studio biennali, del valore di 2 mila euro l'anno. È l'offerta che l'Università di Catania propone agli studenti **non UE** residenti all'estero che intendono iscriversi per l'anno accademico 2020/21 al primo anno di uno dei corsi di laurea magistrale a numero non programmato (tenuti interamente in lingua inglese). Si tratta, in particolare, dei corsi in *Physics* (affidente al dipar-

continua a pag. 4



Sen. Laura Garavini

**Governo  
salvaguardi  
contributi per la  
stampa italiana  
all'estero**

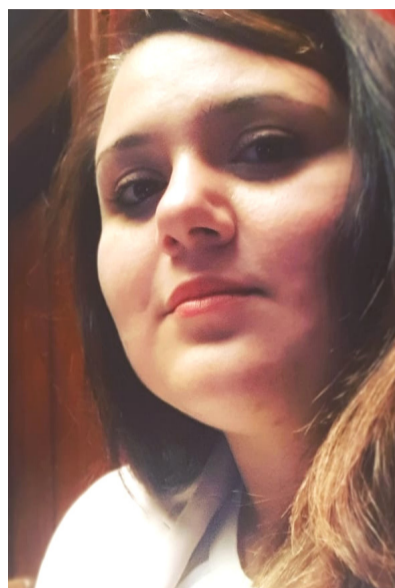
**Roma**, 20 feb. - "La stampa italiana all'estero svolge un ruolo importante per le nostre comunità. Coltiva il legame con l'Italia, preserva l'uso della lingua e, garantisce l'informazione, anche a tutela dell'esercizio democratico del voto da parte degli iscritti Aire. Una funzione sociale che, però, rischia di venire compromessa a causa della modificata normativa sui contributi all'editoria". "Le novità introdotte e la complessità di alcuni degli adempimenti richiesti stanno mettendo alcuni organi di informazione nell'impossibilità di poter proseguire con le pubblicazioni. Al punto che è legittimo il timore di una drastica riduzione del numero delle testate. Ecco perché interveniamo, in modo bipartisan, per chiedere al governo di prevedere una moratoria sulle domande ancora pendenti per il 2018. E allo stesso tempo chiediamo di ripristinare la Commissione per l'esame delle pratiche di richiesta di contributo che esisteva prima dell'entrata in vigore dell'attuale normativa". È quanto dichiara la senatrice di Italia Viva Laura Garavini, Presidente commissione Difesa, presentando un'interrogazione al Presidente del Consiglio, come prima firmataria, insieme ai colleghi eletti all'estero Alderisi, Giacobbe e Fantetti.

## Brexit

**Garavini: "Selezione migranti antistorica e dannosa per italiani e per cittadini europei".**

**Roma**, 19 Feb. - "Non solo chiusura dei confini. Anche selezione dei migranti. La *Brexit* si sta realizzando nel peggiore dei modi. La decisione di Boris Johnson si ripercuoterà anche sui tanti italiani che partono per Londra. Con buona pace dei sovranisti di casa nostra, che tanto inneggiavano all'uscita della Gran Bretagna. È quanto dichiara la senatrice di Italia Viva Laura Garavini, Presidente Commissione Difesa.

continua a pag. 4



On. Angela Schirò

## LA STRAGE DI HANAU

**Schirò: "Dolore per l'ennesima strage xenofoba di Hanau / Germania"**

**Roma** - La strage di stampo razzista e xenofobo compiuto ad Hanau ci colpisce tutti, profondamente. Il gesto di un *killer* solitario, soggiogato dall'odio razzista e dalla paura per il diverso, che ha ucciso dieci persone e ne ha ferite gravemente quattro prima di togliersi la vita, non può che essere condannato con fermezza. Ancora una volta, si è trattato di un attacco vile alle persone, alla loro dignità e alla vita. E davanti alle immagini dei luoghi colpiti, ancora una volta, non possiamo che chiederci come sia potuto accadere. Le parole della Cancelliera Angela Merkel sono una risposta chiara e nello stesso tempo un monito: "Il razzismo è un veleno, l'odio è un veleno che esiste nella nostra società". Nessuno ne è immune. Nemmeno la Germania, che pure è il paese europeo che più ha dovuto confrontarsi con il suo passato e con le atrocità generate dall'odio e dalla violenza razzista. Un Paese che continua a pagare un tributo altissimo al fanatismo estremista. In questi ultimi anni, le stragi di stampo xenofobo, antisemita, islamista hanno fatto decine di vittime. Sono passati pochi mesi dall'attacco della sinagoga di Halle e dall'assassinio di Walter Luebecke, e soltanto pochi giorni dalla scoperta di un commando terroristico che organizzava attacchi contro migranti. Tutto questo ci impone di fermarci e di riflettere. È necessario individuare risposte adeguate per contrastare la crescita di questi fenomeni, spesso difficili da riconoscere, ma di cui siamo quotidiani testimoni e che avvelenano la nostra convivenza civile. Come italo-tedesca e come cittadina europea desidero esprimere la mia profonda solidarietà alla Germania e alle sue istituzioni, il mio cordoglio alle famiglie delle vittime e la mia vicinanza agli amici delle comunità curde e

continua a pag. 4



On. Angela Nissoli

## Elezioni Comites

**Nissoli: Accolto dal Governo il mio ODG per definire una data certa per le elezioni dei Comites**

**Roma**, 20 feb. - "Il Governo ha accolto il mio ordine del giorno al cosiddetto decreto Milleproroghe che chiedeva di fissare una data certa per le prossime elezioni dei Comites.

Faccio presente che nel rinviare di un anno le elezioni, il Governo aveva lasciato uno spazio temporale di ben 8 mesi in cui indire le prossime elezioni e cioè tra il 15 aprile e il 31 dicembre del 2021. Ho ritenuto che fosse uno spazio troppo ampio che avrebbe portato a non decidere niente e per questo ho chiesto una data ben precisa che rispetti i tempi! Auspico che ora il Governo sia conseguente!" Lo ha dichiarato l'On. Fucsia Nissoli Fitzgerald (FI) eletta nella Circostrizione Estera - Ripartizione Nord e Centro America.

## A Berlino si discute di deroghe a Regolamento 883

**Roma** - Si è tenuto a Berlino lo scorso 17 gennaio, un incontro tra i rappresentanti dell'Ambasciata italiana e le autorità tedesche presso la sede del Ministero del lavoro tedesco, avente ad oggetto l'annosa questione relativa agli effetti sul personale a contratto dell'entrata in vigore, a decorrere dal 1 maggio 2020, del Regolamento (CE) N. 883/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio del 29 aprile 2004, relativo al coordinamento dei sistemi di sicurezza sociale, per quanto attiene al caso tedesco. "Ricordo - spiega Iris Lauriola, Segretario Nazionale del Coordinamento Esteri della Confasal Unsa - che l'applicazione del citato Regolamento rappresenta per la categoria un vero e proprio dramma, anche perché la principale criticità si colloca nella mancata contrattazione di deroghe da parte del nostro



## Carta di Identità Elettronica

**Simone Billi: "Parte dal 24 Febbraio in tutta la Francia."**

**Roma**, 20/02/20 - "La Carta di Identità Elettronica verrà rilasciata da tutti i Consolati italiani in Francia dal prossimo lunedì, 24 Febbraio" dichiara l'On. Simone Billi: "la richiesta e l'appuntamento per questa Carta Elettronica si possono già fare sul portale Prenota *Online* di ogni Consolato." "Dopo anni di immobilismo, la mia risoluzione approvata e la successiva firma dell'allora Ministro degli Interni Matteo Salvini al Decreto per la sua attivazione nel 2019, hanno permesso il rilascio di questo importante documento anche in Europa" conclude il deputato della Lega "la Lega continuerà a vigilare e sollecitare affinché la Carta Elettronica venga estesa agli altri Paesi europei al più presto."

## Targhe estere

**Simone Billi: "Il Governo si impegna a risolvere le criticità".**

**Roma**, 20 feb. - "Approvato all'unanimità oggi in Aula un Ordine del Giorno che ho sottoscritto" dichiara l'On. Simone Billi, "per impegnare il Governo a risolvere le criticità riscontrate dai connazionali italiani residenti all'estero e proprietari di auto con targa del Paese di residenza." "La continuità e la perseveranza mia e dei miei colleghi hanno finalmente prodotto un risultato" conclude Billi "continueremo a vigilare affinché questo impegno venga messo in atto dal Governo al più presto."

Paese per la fattispecie degli impiegati a contratto. Pertanto ci troviamo alla vigilia degli applicativi del regolamento senza che sia ancora stata delineata dal MAECI una precisa prospettiva di tutela per questo personale che si colloca in un vero e proprio limbo amministrativo, sociale e previdenziale. Per la categoria da noi rappresentata sarebbe inevitabile la penalizzazione economico-previdenziale che andrebbe a determinarsi, qualora si dovesse attuare il transito verso il sistema contribuito dello Stato accogliente, che in tutti i

continua a pag. 4

## Il presidente delle ACLI Baviera, Carmine Macaluso, sulla strage di Hanau

**Monaco di Baviera** - Le ACLI Baviera esprimono il loro profondo cordoglio ai Familiari e Amici delle vittime di nazionalità straniera, soprattutto turca, cadute per mano di un vile gesto di odio e snaturato razzismo, che ancora oggi serpeggia e si diffonde nelle moderne società e che ad Hanau, in Assia, nelle ultime ore ha seminato terrore e distrutto vite innocenti. Alla militante xenofobia non bisogna né arrendersi, né abituarsi, ma opporre forte, motivata resistenza e sempre più, reiteratamente difendere i valori della tolleranza, della dignità umana superando le differenze di razza, religione e provenienza. La Germania è il Paese in Europa che, maggiormente, in forma ininterrotta si è confrontata con i flussi d'emigrazione di massa dal secondo dopoguerra in poi. Ha maturato, negli



**Comm. Carmine Macaluso**  
Presidente ACLI Baviera

anni, processi d'integrazione non sempre scontati e perorato la condivisione di valori irrinunciabili nella società di accoglienza di oggi, animati soprattutto da un'idea d'Europa vincente nell'affermare

progetti di pace, libertà e progresso nella democrazia. La nascente affermazione di forze politiche in Europa, in Germania che si richiamano falsamente al pericolo dei flussi emigratori e di contaminazioni culturali ed etniche, non può né deve sottovalutarsi, impone una coscienza viva e vibrante per una reazione diffusa e convinta. Il gesto, la strage di Hanau, non si riduce subendone l'esito, è una ferita che lacera, che sanguina, pone il caso anche dentro di noi, niente può essere come prima, perché la xenofobia prospera finché dura la protezione del silenzio. Le ACLI Baviera elevano la propria voce, non solo un'inquietudine morale, per denunciare un orrore, affinché si superino atteggiamenti puramente refrattari ed si affermi una moderna, positiva visione di possibile convivenza pacifica e solidale.

segue da pag. 3

### Università di Catania

timento di Fisica e Astronomia "Ettore Majorana", che mette a disposizione 15 posti e 5 borse); *Chemical Engineering for Industrial Sustainability* (dipartimento di Ingegneria civile e Architettura, 20 posti e 5 borse); *Automation Engineering and Control of Complex Systems* (dipartimento di Ingegneria elettrica, elettronica e informatica, 20 posti e 5 borse); *Electrical Engineering* (dipartimento di Ingegneria elettrica, elettronica e informatica, 20 posti e 5 borse); *Electronic Engineering* (dipartimento di Ingegneria elettrica, elettronica e informatica, 20 posti e 5 borse); *Global Politics and Euro-Mediterranean Relations* (dipartimento di Scienze politiche e sociali, 40 posti e 5 borse) e *Data Science for Management* (dipartimento di Economia e Impresa, 15 posti e 5 borse). Il bando di partecipazione è già disponibile sul portale [www.unict.it](http://www.unict.it), nella sezione "Bandi e concorsi". Le candidature possono essere inviate online fino al 16 marzo 2020.

segue da pag. 3

### A Berlino si discute di deroghe a Regolamento 883



Iris Lauriola

Paesi di interesse risulta essere peggiorativo rispetto a quanto previsto dal sistema italiano finora in vigore e per il quale – ai sensi del previgente regolamento – il suddetto personale aveva legittimamente optato. A Berlino sono stati individuati dei punti di incontro maggiormente inclusivi rispetto alla deroga finora contrattata – spiega Lauriola – segnale questo che il confronto delle nostre Rappresentanze deve essere continuo ed instancabile nella prospettiva di recuperare il tempo perduto e salvaguardare gli interessi dei lavoratori". "Ma – insiste Lauriola – mancano

poche settimane all'effettiva entrata in vigore delle disposizioni del Regolamento 883, ed è urgente che il confronto si sposti sul piano politico, in sede bilaterale, avendo appurato che alcuni elementi ostativi non si collocano sul versante dei vincoli tecnico-procedurali". "È inderogabile operare a livello politico bilaterale con il Governo tedesco, così come con tutti gli altri Governi dei Paesi coinvolti in questa problematica, soprattutto laddove le criticità sono maggiori – sottolinea Lauriola – poiché questa rappresenta l'unica e risolutiva strada percorribile per

### CORONAVIRUS

## La congiuntivite

### è uno dei primi sintomi

**Roma** - "La congiuntivite è uno dei primi sintomi dell'infezione coronavirus, accompagnata da febbre alta e quindi seguita dagli altri sintomi ben noti, come tosse, vomito ecc. Lo aveva ben compreso Li Wenliang, l'oculista 34 enne di Wuhan che per primo in Cina comprese la presenza di una nuova terribile epidemia e diede l'allarme nel dicembre scorso. Non fu capito, anzi fu messo a tacere. Solo ora, alla sua morte, è diventato un eroe, che va ricordato per il suo impegno e la sua attenzione verso un segnale clinico ben preciso. Uno dei primi sintomi per il terribile coronavirus ma estremamente diffusa per altre ragioni: si tratta di una infiammazione che insorge per svariati motivi, colpisce milioni di italiani e che, se affrontata in modo appropriato, non porta ad alcuna conseguenza. Non va banalizzata, ma non vanno create psicosi in caso di insorgenza in queste settimane. Basta rivolgersi ad un oculista che saprà valutare il da farsi". È questo l'appello della dottoressa Maria Elisa Scarale, oculista e presidente di AIOS onlus (Associazione italiana occhi e sport) in relazione ai molti casi di allarme registrato dai cittadini colpiti da congiuntivite e che temono di essere entrati in contatto col coronavirus. "Non va creato allarmismo: la congiuntivite è una delle malattie oculari più comuni e può manifestarsi o in forma acuta o cronica. Può essere causata da un'infezione batterica, virale o da altri microorganismi o parassiti. Ma può anche derivare da una reazione allergica a elementi come pollini, acari della polvere, peli di animali. Nella stragrande maggioranza dei casi – sottolinea la dott.ssa Scarale – si risolve in una-due settimane". Come sempre, il consiglio migliore è prevenire le congiuntiviti: si devono lavare spesso le mani con acqua e sapone, si deve evitare di toccare o strofinare l'occhio sano dopo aver toccato quello infetto, va cambiata frequentemente la federa del cuscino e gli asciugamani...tutti consigli che come AIOS portiamo soprattutto fra gli adolescenti nelle visite che stiamo organizzando fra i giovani sportivi delle squadre giovanili di calcio. Dopo la positiva esperienza nei centri giovani dell'Inter a Milano, presto ci recheremo nelle strutture della Juventus a Torino e via via in tutte le squadre di calcio della Penisola. Come associazione, infatti, vogliamo creare sensibilizzazione sulle patologie oculari. Si calcola che ben due milioni di bambini e adolescenti solo nel nostro Paese soffrono di malattie dell'occhio, ma solo mezzo milione ricorre allo specialista".

segue da pag. 3

### LA STRAGE DI HANAU

turche. In Europa, in questi ultimi anni, abbiamo assistito a inediti flussi migratori provenienti da zone del mondo colpite da crisi economiche, ambientali e guerre. Questi movimenti di popoli rischiano, oggi, di mettere in discussione i nostri valori fondamentali, legati alla dignità delle persone, alla pace e alla giustizia. Siamo testimoni quotidiani della crescita esponenziale di atti di intolleranza xenofoba e razzista, di un inedito uso di parole d'odio e di disprezzo che va di pari passo ad uno uso spregiudicato del linguaggio utilizzato dal dibattito politico e pubblico quando si parla d'immigrazione, di minoranze etniche, ma anche di donne. Da europei sappiamo che non possiamo permetterci di alzare muri, costruire comunità chiuse ed esclusive, selezionare e scartare. Sappiamo con certezza che questa prospettiva genera violenza. Compito dell'Europa, il nostro compito, è piuttosto quello di ripensare il suo approccio alle migrazioni, alla giustizia sociale, alle pari opportunità, all'istruzione. Da italo-tedesca, sono bene che l'integrazione nelle società di accoglienza è un processo complesso che necessita di tante cose, ma soprattutto di una visione fatta di politiche economiche, sociali e culturali adeguate, di formazione e istruzione, di sostegno alle famiglie di origine, di costruzione di reti sociali, ma anche di diritti civili essenziali, quali il diritto alla cittadinanza. Dobbiamo sforzarci di dare risposte concrete a quello che sta a monte delle paure, dei pregiudizi, dei razzismi: le disuguaglianze sociali, la perdita e il degrado del lavoro, un'economia ingiusta per milioni di persone, la crisi ambientale, la solitudine e l'abbandono delle periferie. In questa prospettiva, il ruolo e la sensibilità dei giovani europei sono fondamentali. Noi giovani italiani per la nostra storia collettiva, anche in emigrazione, possiamo fare la differenza per costruire le basi di un necessario rinnovamento europeo. Alle famiglie delle vittime il mio pensiero e il nostro impegno di europei e di migranti per una convivenza pacifica e solidale.

### Impressum

#### Vita e Lavoro

Periodico d'informazione  
per gli Italiani in Germania  
fondato e diretto da  
**FRANCESCO MESSANA**

Redazione e Amministrazione  
Robert-Koch-Straße 30  
D 89522 Heidenheim  
Tel.: 07321 / 22885  
Fax: 07321 / 921877  
e-mail: [framess@t-online.de](mailto:framess@t-online.de)

Homepage: [www.vitaelavoro.de](http://www.vitaelavoro.de)

Gli articoli firmati rispecchiano solo il pensiero dell'autore e non necessariamente quello della nostra Redazione che si riserva anche il diritto di ridurre articoli, relazioni ed altro materiale pubblicitario per motivi di spazio. Le fotografie ed i manoscritti inviati alla Redazione, anche se non pubblicati, non vengono restituiti. Questa testata ha ricevuto negli anni precedenti soltanto il contributo per la stampa periodica italiana edita e diffusa all'estero (Decreto legislativo del 15 maggio 2017 n. 20).

Agenzie collegate:  
Aise, Inform, 9 Colonne.

Aderente alla FUSIE

Tipografia

Druckerei Schmid - 89537 Giengen

Leggi

"La Voce della Baviera"

Periodico d'informazione per gli  
Italiani in Germania